

FAUST NAGLER 3711
PALM NAILER
CLOUEUR
CLAVADORA A MANO

TRYCKLUFTSDRIVET VERKTYG FÖR LÖSSPIK
RIBATTITORE PALMARE
PASTOVÁ KLINCOVAČKA
GWOZDZIARKA

Bei jeder Ersatzteilbestellung Pos.-Nr., Bestell-Nr., Bestellmenge, Gerätetype und Gerätenummer angeben !

When ordering spares, please state : Item No., Code No., quantity, as well as type and number of the tool. Pour toute

Pour toute commande de pièces détachées indiquer le N° de pièce, N° de code., quantité, et type et numéro de machine.

En cada pedido de recambios indiquese el N° de pieza, N° de ref., cantidad, y modelo y número de fabricación del aparato.

Bij iedere onderdelenbestelling pos.-nr., bestelnr., hoeveelheid, type apparaat en apparaatnr. opgeven.

Per gli ordini di pezzi di ricambio, indicare sempre il no. di posizione, no. di ordinazione, il no. di pezzi ordinati, il tipo e no. dell'apparecchio.

Varaosatilaukseen on aina merkittävä positionumero, tilausnumero, tilausmäärä, koneyyppi ja koneen numero.

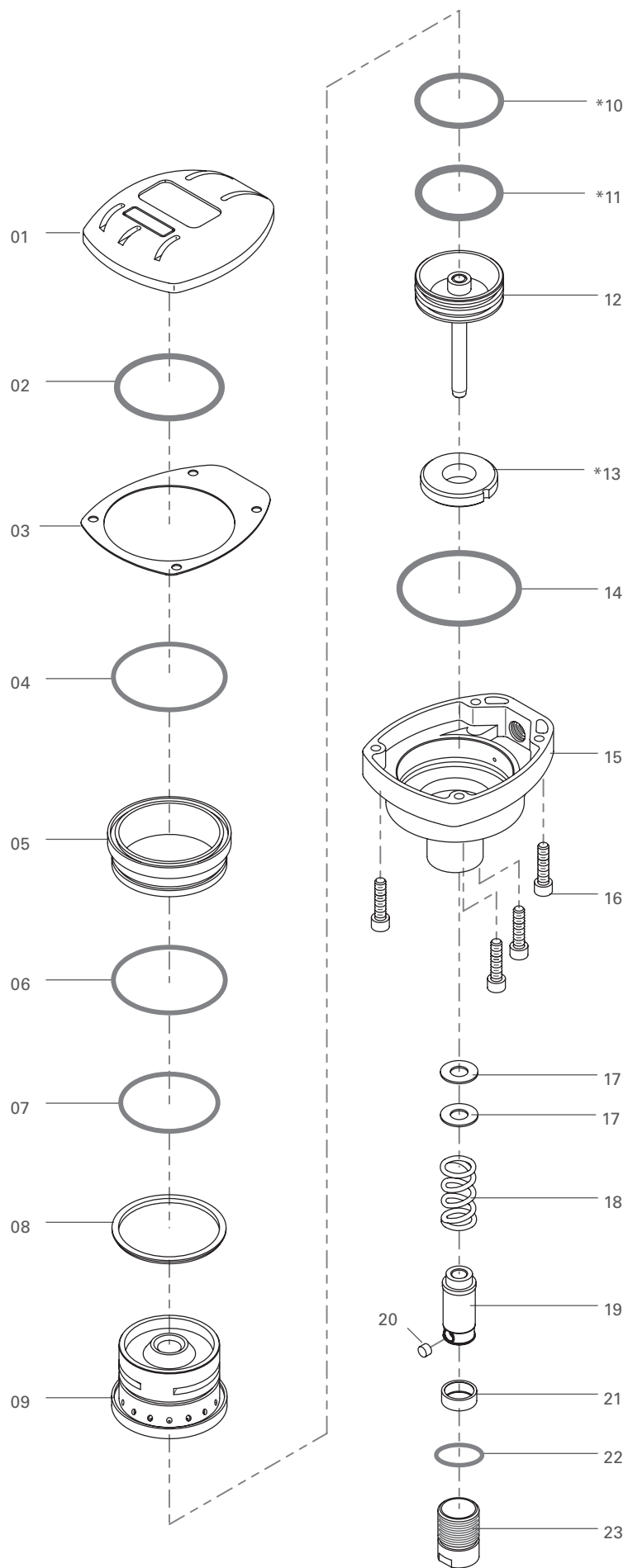
Pri každej objednávke náhradných dielcov uvedte číslo pozície, objednávacie číslo, počet objednaných kusov, typ a číslo nastreľovacieho zariadenia!

Przy każdym jednym zamówieniu części zamiennych trzeba podać numer pozycji, numer zamówienia, ilość zamówienia, typ narzędzia i numer narzędzia!

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS TECHNISCHEGEVEENS DATI TECNICI	TEKNISET ARVOT TECHNICKÉ DATA DANE TECHNICZNE
Maße: Höhe/Länge mm Dimensions mm Dimension mm	Dimensiones mm Afmetingen in mm Dimensioni mm	Mita, mm Rozmery: dĺžka/šírka mm Rozmiar: Wysokość/długość mm
Gewicht kg (ohne Eintreibgegenstände) Weight kg (without fasteners) Poids kg (sans les fixations)	Peso kg (sin objetos de clavar) Gewicht in kg (met leeg magazijn) Peso kg (senza chiodi)	Paino kg (ilman nauloja) Hmotnosť kg (bez nastreľovacích predmetov) Ciężar kg (bez przedmiotów wbijania)
Auslöseart: Kontaktauslösung Contact actuation Tir à la volée	Disparo por contacto Inschakel modellen: Nieten bij contact Scatto a contatto	Laukaisuperiaate: kontaktilaukaisu Druh spúšťania: Kontaktný spúšťací Rodzaj wyzwiania: wyzwianie stykowe
Empfohlener Druck-Bereich recommended operating pressure range Pression de service recommandée	Zona de presión de servicio recomendada aanbevolen werkdruk-bereik Pressione d'esercizio consigliata	suositeltu käyttöpaino Odporúčaný rozsah tlakov Polecany obszar ciśnienia
maximal zulässiger Betriebsdruck maximun permissible operating pressure Pression d'air max. admissible	Presión max. de servicio maximal toelaatbare werkdruk Pressione d'esercizio massima consentita	maksimi sallittu käyttöpaino Maximálny prípustný prevádzkový tlak Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie robocze
Luftverbrauch je Eintreibvorgang Air consumption per driving operation Consommation air litre/coup	Consumo aire-litros/golpe Luchtverbruik liter/schot Consumo aria litri/colpo	Ilmankulutus/laukaus Spotreba vzduchu na jedno nastrelenie Zużycie powietrza po każdym przebiegu wbijania
Geräuschkennwerte EN 12549 Noise characteristic values EN 12549 Valeurs caractéristiques du bruit EN 12549	Valores característicos de ruido EN 12549 Geluidsniveau volgens pr EN 12549 Valori di emissione del rumore pr EN 12549	Meluarvot pr EN 12549 mukaan Parametre hlučnosti EN 12549 Parametry dźwięku EN 12549
A-bewerteter-Einzelereignis-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz A-weighted single-event emission sound pressure level at work station Le niveau sonore (A) par coup suivant le niveau de pression	Nivel de presión acústica de emisión en evento individual medido en lugar de trabajo A-waarde afzonderlij gebruik emissie Geluidssterkte op de werkplek Livello di pressione acustica per singola emissione al posto di lavoro	AA-analysoitu yksittäistapauksellinen äänen painetaso työpaikalla A-hodnotená jednotlivá akcia - hladina hlučnosti na pracovisku A-ocenyony- zdarzenie pojedyncze- poziom ciśnienia akustycznego na miejscu pracy
A-bewerteter-Schallleistungspegel A-weighted sound power level Niveau de la puissance sonore séquentielle	Nivel de Potencia acústica emitida Uitgestraalde geluidssterkte Livello di potenza sonora	A-analysoitu äänen tehotaso A-hodnotená hladina hlučnosti A-ocenyony- poziom ciśnienia akustycznego
ISO 8662-11:1999		
Vibrationskennwert, bewerteter Effektivwert der Beschleunigung (a) Vibration characteristic values, weighted r.m.s.-acceleration (a) Valeurs caractéristiques de vibrations, Mesure effective de l'accélération (a)	Valores característicos de vibración, Valor efectivo evaluado de la aceleración (a) Trillingskengetal vernellingswaarde effectief (a) Valori caratteristici di vibrazione, valore effettivo valutato dell'accelerazione (a)	Tärinäarvot, painotettu r.m.s. kiihtyvyyys (a) Vibračný parameter, hodnotená efektívna hodnota zrýchlenia (a) Parametr wibracji, oceniony wartość skuteczna przyspieszenia (a)
Empfohlenes Schmiermittel Recommended lubricant Lubrifiant recommandé	Lubricante recomendado Aanbevolen smering Lubrificante consigliato	Suosittelava voiteluaine Odporúčaný mazací prostriedok Polecany środek smarowy
1l Spezialöl 1 litre special oil 1l d'huile spéciale	Bestell-Nr. Code No. Référence	1l aceite especial 1l speciale olie 1l olio speciale
		N° de pedido Bestel no. Codice
		1l erikoisöljyä 1l špeciálny olej 1l oleju specjalnego
		tilausnumero Obj. č. numer zamówienia
		9 4420
250 cm ³ Spezialfett 250 cm ³ grasa especial 250 cm ³ grasa especial	Bestell-Nr. Code No. Référence	250 cm ³ grasa especial 250 cm ³ special vet 250 cm ³ grasso speciale
		N° de pedido Bestel no. Codice
		250 cm ³ erikoisrasvaa 250 cm ³ špeciálny tuk 250 cm ³ tłuszczu specjalnego
		tilausnumero Obj. č.
		68 3868

alle Längen
all length
toutes longueurs
todas las longitudes
universal
tutti lunghezze
všetky dostupné klince
wszystkie długości





- * Verschleißteile
- * Wear-and-tear parts
- * Pièces d'usure
- * Piezas de desgaste
- * Slijtagedalen
- * Parti soggette ad usura
- * Kulutusosa

ERSATZTEILLISTE / SPARE PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES / PIEZAS DE REPUESTO / ONDERDELENLIJST / DISTINTA PARTI DI RICAMBIO/ VARAOSALISTA / ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELCOV / LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Pos.- Nr.	Bestell-Nr. Code No. N°de cde. 3711	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
01	800455	1	Luftleitdeckel	Air deflector	Couvercle de déflector	
02	800171	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
03	800094	1	Dichtung	Gasket	Joint	
04	800174	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
05	800456	1	Ventilkolben	Valve plunger	Piston de soupape	
06	800457	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
07	800177	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
08	800458	1	Spannring	Brass ring	Anneau en laiton	
09	800136	1	Zylinder	Cylinder	Cylindre	
*10	800172	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
*11	800175	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
12	800052	1	Kolben, komplett	Piston, compl.	Piston, compl.	
*13	800056	1	Puffer	Bumper	Amortisseur	
14	800176	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
15	800459	1	Gehäuse	Main housing	Corps	
16	800272	4	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	
17	800460	2	Scheibe	Washer	Rondelle	
18	800090	1	Feder	Spring	Ressort	
19	800461	1	Fuß	Base	Pied	
20	800462	1	Magnet	Magnets	Magnétique	
21	800463	1	Magnetstopper (M)	Magnets stopper	Arrêt magnétique	
22	800173	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
23	800464	1	Hülse	Sleeve	Douille	
	800135	1	Satz, O-Ringe m. Magnet	Set, o-ring with magnets	Jeu de joint torique avec magnétique	

Wichtig: bei der Bestellung von Ersatzteile, bitte Ersatzteilbezeichnung und Ersatzteilnummer angeben.

Note: When ordering spare parts please state the part name and number.

Important: lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer la désignation de la pièce ainsi que son numéro.

Importante: En el pedido de piezas de recambio, anotar el nombre y número de cada una de las piezas.

Belangrijk: bij bestelling van de onderdelen, gelieve het positie- nummer alsook het onderdeel- nummer te vermelden.

Importante: all'ordine del ricambio prego specificare la descrizione e il numero dello stesso.

Tärkeää: Kun teette tilauksen varaosaluettelosta, antakaa tilausta jättäessänne kyseisen varaosan nimike ja varaosanumero.

Viktigt: Ved bestilling af reservedele bedes reservedelsbetegnelsen og reservedelsnummeret angives.

Viktigt: vänligen ange reservedelsbeteckning och reservedelsnummer vid beställning av reservdelar.

Pomembno: Pri naročilu nadomestnih delov prosimo, da navedete oznako in število nadomestnega dela.

Ważne: W przypadku złożenia zamówienia na części zamiennej prosimy o podanie oznaczenia części zamiennej i jej numeru.

Fontos: Alkatrészrendeléskor kérjük, mindig adja meg az alkatrész nevét és rendelési számát is!

Dôležité: Pri objednávaní náhradných dielcov uvádzajte, prosím, označenie a číslo náhradného dielca.

Důležité: při objednávaní náhradních dílů udávejte prosím název náhradního dílu a číslo náhradního dílu.

Karl M. Reich
VERBINDUNGSTECHNIK

HOLZ+HER®

REICH®

Karl M. Reich Verbindungstechnik GmbH
Postfach 1740, D-72607 Nürtingen
Telefon: + 49 (0)7022 71-0
Telefax: Verkauf Inland + 49 (0)7022 71-233
Verkauf Export + 49 (0)7022 71-220

<http://www.kmreich.com>
e-mail: marketing@kmreich.com